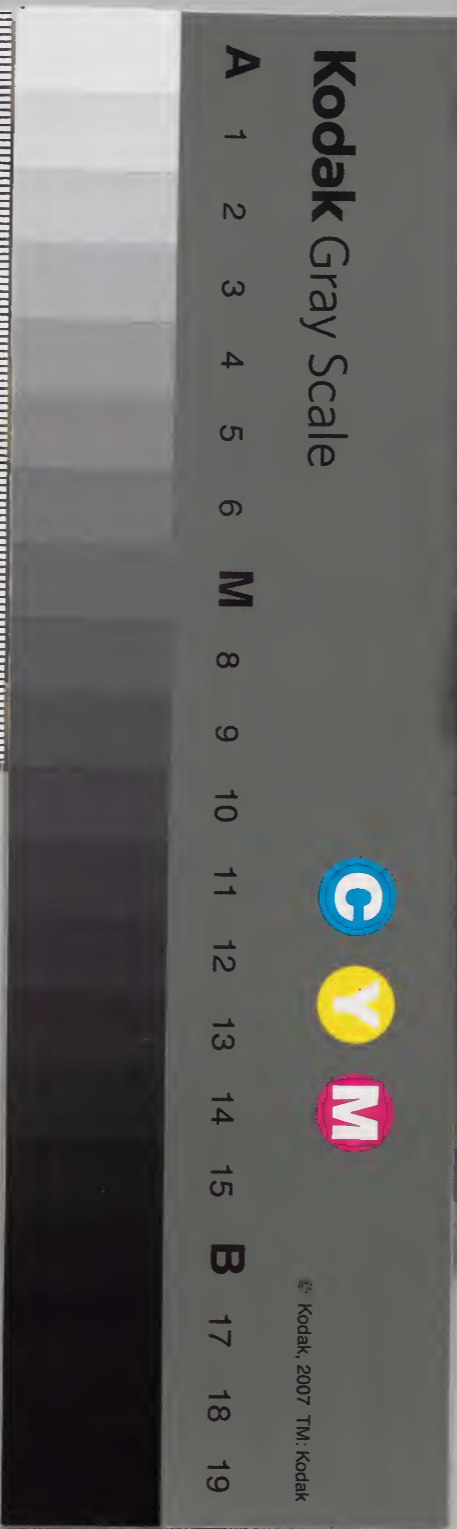


皇華集

冊二

内閣文庫	
番號	漢 17836
冊數	42 ( 32 )
函號	137 2



皇華集序

惟我東方國於海表壤地褊小而文獻之

徵粵自啟師歷漢迄宋使蓋相望

大明中天八荒同軌謂啟封秉禮教恪侯度克

有遺風慶吊宣勞視于親藩將

命之臣必妙選一時之英採掇風謠布昭

恩德咳唾之屑積成篇帙上自倪馬下逮朱梁

珠璣璨爛輝映前後間以東人攀和之什

有似商魯頌之續周雅此

皇華集之所以作也今

皇帝三十六年我

昭敬王奄棄臣民

帝為震悼別選廷臣

賜賻祭若謚越明年夏行人司行人

熊公化實膺是

命而來

公風儀端整器度溫粹有似景星祥鳳令人

快觀爭先而其冲澹之想簡潔之操皆可

為遠人矜式我

殿下感

皇恩之隆歆

使華之賢庶幾繫駒空谷以求今夕而使

事甫竣

星軺遽返國人瞻望莫及悵然如失伴送

使柳根旋自江上將公詩若文二帙以進

殿下即命綴梓以壽其傳仍

命臣序其卷首臣謬忝館任獲陪下風薰挹

德宇於觴詠之間評詩談賦累承緒論膜

藪殘膏沾丐已多西郊祖席話及斯集

公實屬臣為序而今適承

命臣雖不文，烏得無言。臣竊惟文章之盛衰，  
關於氣化之醇漓，而詩之美惡，本於性情  
之邪正。蓋自三百篇變而為騷，選降而為  
晉魏，其間號為作者，孰不欲左袒斯文，高  
視詞場，而其能稟氣化之醇，得性情之正  
者，有幾人哉。逶迤歷代，氣象日卑，浮靡之  
習，至於穢元而極矣。欽惟

皇明鼎新，華風奎開，文運三光，五嶽之氣，鍾為  
人物之秀，道德才藝之士，彬彬輩出，文章  
之體，煥焉一變，直可規姚姒而軼秦漢，觀

於使乎諸賢，亦可驗矣。今

公之詩清嫩有趣，韻格超凡，不煩繩削，自出  
機杼，屬思富興，未嘗沿襲陳言，真千載希  
聲也。獨恨

公靡盬，心忙不遑燕息，入

國境，僅匝月，留

王都未浹旬，倏爾而返，兼程而馳，

仙輶莫淹，暇日無多，其收拾於錦囊者，不  
能千百之一焉。有似崑山片玉，愈寡而愈  
珍，吁亦盛矣。然此特

公之餘事耳觀

公之禮容閑雅符彩映人周旋酬應動中規  
節燕饌辭受悉裁義理莅祀事則致其精  
白接賓筵則盡其恪敬樽俎雍容情義交  
孚不啻同朝之好至於念民瘼而省煩弊  
軫邦憂而戒戎備周詳勤款曲盡人情甚  
得原隰咨詢之體

公歸之後中外今民感

公之惠澤挹

公之清芬老羸扶杖至有涕泣者何令人見

慕一至於此詩云無以我公歸無使我心  
悲其斯之謂也惟其蘊諸中者既如是故  
發於外者無不正片言隻字皆足為東韓  
所敬重思其人而讀其詩使人詠歎滌洗  
而不知止蘭馨玉潔之襟韻宛然於文墨  
之間此實有道者之言也夫豈嘲風弄月  
組織為工者所可擬哉將見歌賡載煥  
皇猷以鳴大雅之盛則是編也非但膾炙於偏  
邦其必被之八音傳諸萬方使  
聖朝一視同仁之化吾

王畏天享

上之忠赫然並耀於無窮豈非大幸也歟

萬曆三十七年己酉秋七月下澣正憲大夫兵

曹判書兼弘文館大提學藝文館大提學

知成均館事同知書筵事 世子右賓客

臣李廷龜謹序

皇華集

從都門抵鴨綠江道中稿

使朝鮮留別同寅諸公先是皆有詩見

贈

賜進士第行人司行人

欽差

賜一品服江右熊化

仗節度三韓臨歧春欲闌人間幾月別天

上聚星難去住憑杯酒差池惜羽翰投來

青玉案獨自鷺亭看

薊州道中

驛路春風遍草萊，迢迢但見幾花開。  
豁然樹簇孤城出，何處塵隨匹馬來。  
落日平原多廢宅，暮雲古戍有高臺。  
神京咫尺還三輔，極目凋殘首重回。

過盧龍

風暖鶯嬌御柳斜，人依古戍憶京華。  
烏亭日晚聊拈酒，龍塞春深未見花。  
草樹西來平野盡，河流東去亂山遮。  
客行正覺邊州遠，何處樓高急暮笳。

過山海關

一帶青山碧海連，晴嵐晡曖澹胡天。  
漢朝都護流沙外，秦塞長城碣石邊。  
仗劍空懷投筆志，弃繯端愧請纓年。  
安危越有諸公在，浪說乘槎使是仙。

暮過塔山

客路將風遠，孤城引池偏。  
四山圍野色，萬堞散炊烟。  
返照歸人際，平沙落鴈前。  
愁心懸送目，意極轉茫然。

杏山阻雨

山鳩鳴屋角，車馬候城門。日晏一堂寂，風聲萬壑奔。起來愁信宿，欲去錯朝昏。獨坐百憂併，含情誰共論。

新晴

雨餘山色出，城郭淨朝暉。海氣漸看薄，林光遠望微。水流花細泛，風暖燕高飛。綠遍王孫草，佳期春又違。

鞍山古松

洞門高閣晝陰陰，偃蓋凌空自古今。葱翠却憐冰雪質，蒼蘿未解歲寒心。月明玄鶴

夜雙集，風動蒼龍時。一吟細草新，花空爛熳。蕭疎對爾濯塵襟。

渡遼河

遼河高柳帶斜暉，野曠烟消望翠微。流水渡頭春雨過，亂山罨處暮雲歸。人行沙磧馬東去，路入胡天鴈北飛。謾說壯遊奇賞遍，故鄉花鳥自多違。

華表觀

華表千年鶴一歸，祇今惟有燕鷺飛。遼陽故老話遺事，城郭還是舊時非。



浪子山和壁間韻原詩有閨中盡是  
征人婦此地休名浪子山之句故及  
之

遼海東來茅幾闌搗衣夜半老朱顏黃雲  
浪子知何處閨裏猶傳在此山

通遠道中

四月通遠道春歸始秀萼村晴烟出翠溪  
漲水平橋意疾時看馬身輕忽卸貂扶桑  
箕子國東望海雲遙

渡鴨綠江時值大風已酉四月初八

日

清江熊化

東來漭沆鬱蒼蒼柔櫓輕帆破渺茫萬里  
風聲歸雀舫一天潮色落烏檣差池海燕  
低還趁歷亂江花暖自香莫道洪濤襟帶  
隔仙槎元泛斗牛傍

仙槎渡江之日伏蒙

出示瓊章把玩不釋懷璧是懼小邦  
雖在憂歎之中

盛意不可虛辱不揆蕪拙仰塵  
藻鑒幸

賜介正

遠接使領冲樞府事柳根

鳳銜

哀詔下穹蒼回首

蓬萊漸杳茫遲日漏雲明

玉節長風破浪送牙檣

易名

一札

絲綸煥

賜祭

殊恩雨露香從此東民尤感戴萬年星拱北辰傍

燕龍灣館同柳晦夫申敬叔二樞府

盡緣子熊化

高館花盤簇進時光搖聯壁照瓊卮蜃樓  
綉幄通蛟室龍渚衣冠接鴈池醉壓玉山  
偏勸酒罰依金谷強裁詩風塵對此同青  
眼遮莫堂前晝景移

朝日伏蒙

出示自都門抵鴨江

盛作十二首如獲百朋莊誦未已顧  
惟

上國途紀行之詩未敢逐篇攀和今

承

燕龍灣館韻略酬

雅意伏希

介正

柳根

都門供帳暮春時遠別相傾金屈卮

蓬島瑞烟花爛熳潞河芳草燕差池盧龍

塞接三韓路白雪

詞高幾首詩解使遞祇迎  
紫氣鳴江爭見盡舩移

車輦館觀射

清江熊化

高原羅甲帳將士領嫖姚畫鵠開侯面盤

螭絡鼓腰風微蓬矢迅日暖角弓調葭的

修長技胡兒正射鵬

又悼盤松

風雨何年去未迴空庭鶴散只莓苔恠來

滿座詩篇在不信青牛亦妬才

次車輦館觀射韻

柳根

男兒好身手，行伍出嫖姚。明月弓懸臂，  
流星箭在腰。狼牙無不中，鵠血幾經調。  
正爲防秋急，非緣試落鵞。

次悼盤松韻

古幹全無生意回，兩痕猶自上蒼苔。  
天仙爲爾留佳句，枯樹寧論庾信才。

納清亭同柳樞府網魚較射爲戲

清江熊化

綠猗青靄兩悠悠，却愛晴山帶淺流。駐馬  
銜杯隨處好，觀漁較射此亭幽。飛霜鱸落

飄金椀，明月烏號映錦鞬。最是主人能樂  
客，不妨乘興且淹留。

次韻

柳根

天仙別後夢悠悠，不佞曾忝朱梁詔使時損相。又此

追陪

第一流地本因人，名始顯亭雖傍路境偏。  
幽且看銀鯽頻粘網，不許蒼鷹快下鞬。  
復有健兒能破的，真供一笑暫遲留。是日

邑入臂蒼葦黃將欲獵雉以供一笑而不佞已知大人喜放生故輒止之身

六云

柳西垞治酌邀飲齊山亭醉中走

筆戲贈

清江熊化

秀爽朝來好清陰晚更幽凭高須共醉望  
遠莫深愁直視還願指同心自氣求對君  
君對我渾似泛虛舟

次韻

柳根

步屨空庭敞開筵小閣幽詩須有神助

酒為破羈愁燕語留人款鶯聲若友求

明朝大江上應共李膺舟

舊例有宿所  
寔大人辭

不受以小酌代之  
後凡言設酌做此

柳西垞治酌邀飲荷亭時花猶未開  
而公池杜鵑花尚未謝

江右熊化

高檻疎簾晚自涼流風入座不聞香杜鵑  
花老臘脂落似倚殘粧待六郎

次韻

柳根

荷葉跳珠露瀉涼最宜秋夜送清香如  
今池涸青錢少錦袖何由映謝郎  
初夏微雨留平壤書懷

江右熊化

郵亭閒課只詩篇坐對爐烟意悄然細雨  
五更留客處薰風一榻困人天思親日暮  
憐萱草惜別春歸怨杜鵑獨上高臺望京  
國蒼蒼雲樹萬山連

浪江舟中設小酌不佞先候

大人肩輿晚出

示以平壤書懷之作不揆蕪拙輒於席

次攀和仰希

介正

柳根

晴窓

題罷白雲篇晚出江城思豁然浮碧樓前  
更無地練光亭外盡長天風飄盡角鷺  
沙鳥兩過青山落杜鵑明日欲尋簞子  
井

王程倘許暫留連

同柳西垞湖上飲走筆題

江右熊化

來往成陳迹江山自勝遊盛衰多感慨今  
古一沉浮積水通鰲極晴雲結蜃樓趁茲  
風日好但醉莫深愁

次韻

柳根

古國

策子受封于此

千年地清尊半日遊雨晴

雲葉散風急浪花浮赤壁蘇仙月青山

謝眺樓江南苑相似莫作異鄉愁

遊大同江醉歌

江右熊化

我行歷歷見江水却憶江南花月時香風

細細飄歌扇皓彩盈盈落酒卮芳菲忽謾

客中度鳴鳩乳燕春應暮東來平壤似江

南亦復江花雜江樹高樓處處拂垂楊練

光淨碧

皆樓名

何軒昂踈簾舒卷白日靜步

帳高低綠草芳樓船簫鼓喧江曲飛觴行

炙紛相續隔岸輕颺送柳花鷓鴣鷓鴣當

窻浴醉來倚楫欲狂呼風動潮生萬怪趨

龍宮蛟室還遠近漢珮湘絃定有無乘潮

舉網集如霧波翻水立陽侯怒須臾雙鯉

落尊前朱鬢赤尾猶騰蹶鳴刀相向爭割

鮮趣令舍之已悠然神物變化非吾餐殘

杯贖饌聊盡歡養人悵失銀絲膾稚子空

擊瑪瑙盤酒闌舍酒復登岸翠壁金沙影

凌亂日落魚龍夜寂寥風吹鼓角聲淒斷

褰衣尚欲陟嶙峋，棲鳥啁啁鳴向人。火樹  
城頭列千炬，金波海口啣半輪。載月歸來  
意容粲，夾道羅觀填士女。玉花躑躅碧蹄  
輕，銀燭玲瓏絳紗舉。人生此樂幾經過，况  
復他鄉奈樂何。酒醒忽憶往時事，轉入  
悽感慨多悠悠。往事休回首，有哀樂於尔亦  
何有。欲澆心上千古愁，還付眼前一杯酒。

次韻

四海古稱皆兄弟，一視今際  
一視今際

休明時，鯁生自幸登

龍門，綺席安敢辭。酒后移舟晚，向鏡中度  
天色蒼茫日將暮。連空巨浸洞庭波，隔  
岸長林歷陽樹。我

公妙齡賦長楊，飄如仙鶴來昂昂。選氓一  
見皆感

德東土百世應

流芳銜哀直欲訴，衷曲不覺尊前淚相續。  
先王事

天出至誠四紀



皇華集  
恩波偏沐浴一朝羣下莫攀呼告訖使价

燕京趨

隱卒崇終典禮存哀榮兩至千古無憶會  
鯨鯢噴海霧汎掃良由

赫一怒

鴻私殊渥垂後前虎拜鼇抃長踟躕

嗣君仁孝得民心千里箕封方晏然

公來飲冰且加餐禮絕

賓主猶承歡蘭橈纜過清流辟在滄海樓下

月初升白玉盤銀河浩渺通赤岸金波

不定光凌亂浮碧遺基蓋往尋青雲橋名

石橋尚未斷眼前列岫皆嶙峋若將控

揖朝

天人清興未闌夜已半橫江鶴翅如車輪波

神水恠來相與不是湘妃定漢女由來

方丈在三韓何必御風更輕舉昨夜汀

洲微雨過雜花亂落愁如何潏陂一篇

堪諷誦少壯幾時衰樂多後仰之間成

白首人生好會不常有此江到海不復

迴請

公試吟將進酒

四月洞仙館芍藥正開 熊化

芳菲落盡逗紅香洞裏仙人春較長不似  
桃花沾惹恨肯將憔悴付漁郎

次韻

柳根

名花濃艷發天香蜂蝶還疑春色長不  
恨孤根生海外一言珍重荷

仙郎

劍水館下憇

江右熊化

軒車終日去枕簟片時留睡醒呼茶懶情

凝覓句休窺簾看戲燕踏瓦聽鳴鳩僕子  
催余發床頭摸蒯緱

次韻

柳根

客路來無盡天時去不留故山長寂寞  
何日是歸休曲渚窺魚鷺層林喚雨鳩  
夕陽笙鶴過前嶺恍疑緱

同 柳晦夫遊葱秀山石上飲

江右熊化

平生性疎散所願還易求苦無衣食累愛  
此林泉幽造物亦好奇若為達者謀弱水

誰能渡到處幻滄洲。葱秀何萃律，諸峯固  
莫儔。深澗遠其下，悠悠清我眸。絕壁不可  
升，望之阻且脩。古藤交鳥道，細溜瀉龍湫。  
巧設各有態，奇觀任所投。日中嵐氣薄，俯  
仰恣窮搜。物象相陵競，襟懷得併收。晦夫  
瀟洒士，邀我暨淹留。架橋通峻坂，掃石俯  
長流。茂樹翬交蔭，垂蘿匝四周。綠陰滿衣  
袂，碧藻漾清澗。酒杯置在膝，樂事殊未休。  
躍鯉時驚網，搏鷹忽脫鞲。蹶然資一笑，渙  
矣忘百憂。時鳥變聲鳴，織紉已易裘。節候

歛相代，吾生良亦浮。對茲須盡醉，莫負少  
年遊。

次韻

柳根

知音固難遇，同氣即相求。

雅量容賤陋，借賞山水幽。柳子語不妄，清  
冷與目謀。宛爾對浮丘，恍然移十洲。啼  
鳥是吾友，清風為我儔。聽袂度危橋，四  
顧豁吟眸。明鏡席邊開，畫眉天際脩。石  
竇玉溜滴，流下為澄湫。散步蒼磴間，極  
意縱冥搜。相看若有得，萬象入俱收。却

笑杜陵翁水花充淹留

朱梁兩詞仙

今代最風流當時忝一識別後歲四周石上

七大字

玉函泉菴泉仙  
楊朱學士筆

銀鈞映清瀏又

此荷

相與佳處同憇休長程一濯熱快若鷹脫

舞酒亦有何好但取能忘憂昔人重盡

歡不惜千金裘良覲真不偶太白便可

浮何必張子房願從赤松遊

過大野山晚渡臨津

江右熊化

迴合諸峯一逕懸搖搖旌旆下層巔岩堯

忽已穿雲磴豁達還應見水田樹向高原

留落景山於斷處讓平川烟波浩渺江天

暮不是勞人亦黯然

次韻

柳根

古驛

江上有  
東坡驛

荒林暮景懸數家籬落傍

崖巔昏鴉接翅投江樹宿鷺聯拳立渚

田正值清和好時節會須

題品此山川

芝輪忽過烟波去，萬里天風為颯然。

題扇奉呈

嗣王

栢社遙分瀚海涯，千秋文獻配中華。周時禮樂存殷國，辰地山河接漢家。帶礪綠江纏白嶽。

璽書丹鳳吐黃麻，累朝

恩寵由來舊，竭服于今有使檣。俚言奉檣併求

又

橫海將軍幾度遷，即今氛祲未全消。光前

有志懸三矢，化俗無忘訪八條。玉帛西歸瞻日近，寶符南望絕天驕。一從亥苑分青社，故國蒼桑木已喬。

李兵曹以

嗣王命，致金權二百顆。時四月有此必，隔年物也。而甘香如新，喜為口號。

熊化

白華才見春經眼，朱實何由夏入唇。摘得幾枝香未歇，瀉來衆顆色俱勻。金衣信歷風霜後，玉液疑從雨露新。飽食却憐疏肺

氣相如元是倦遊人

伏蒙

辱示咏橘瓊章莊誦百遍如獲拱璧

謹効俚語仰塵

清覽詩云乎哉

館伴兵曹判書李廷龜

嘉實纒分

內府珍孽來香霧旋侵唇津生玉露霏霏

濕色比金丸箇箇勻皇樹頌傳名最薦

天仙詠播語增新晴窓展讀曾襟爽恰慰

文園病渴人

昨日蒙

示瓊章乃是

贈館伴之詩不佞未敢攀和乘夕開筵

惠以金橘申之以不敢煩之

教感懼之深輒効蕪拙幸

賜介正

柳根

敬

客吾

王不惜珍金苞瓊液沃喉唇經過山海香

猶在閱歷冬春色尚勻產自清江相識  
舊

來遊下國若嘗新當筵忽被中心

貶白髮終為感激人

午後花檻前即景謾書

江右熊化

閒庭幽賞愜徒倚對晴暉白晝幾花落青

天孤鳥飛蛛絲明碧瓦蝶粉滯香衣爽意

渾忘却清風動薄幃

次韻紀設酌時事

柳根

每欲留

華旆何由絆落暉高燒銀燭爛迭獻羽觴

飛海橘分羅帕

天香滿

賜衣清風須濯熱入夜捲重幃

次韻

李廷龜

晝刻傳呼晚踈簾已夕暉清香凝

燕坐虛閣敞翬飛下界停

仙旆東民咏

袞衣何緣共

閑賞尊酒近屏幃

題朴應邵禮曹家藏詩冊其曾祖相  
國廷城君四為擯使與一時名流相  
結投贈諸作合而成冊應邵奉冊請  
詩為書其後

自昔雄文擅彩毫地分清切領諸曹承家

素業傳龜兆接武青雲應邵今為禮曹判書春官為青雲故

起鳳毛四世風流雙玉樹百年交誼一

綵袍醴筵羣俊枚臯在為爾慙勤解佩乃

賜進士第

欽差

賜一品服行人司行人江右熊化書

萬曆己酉五月初二日

先祖在景泰天順年間遇有

中朝使筆之來得佐下風相與酬唱

其所著述積成卷軸藏之篋笥以

為一家之寶玩不幸而蕩失於兵

燹幸而收拾其燼餘若干篇補綴

作冊若有待焉者適今

天節降臨黃綠請詩而



不鄙夷之

辱賜佳什于前輩有光謹步

瓊韻拜以謝之

禮曹判書朴弘者

辱贈詩揮畫月亭受歲何翅詫兒曹駑駘

覽重千金價燕雀疑添五色毛

遺墨可珍看虎錄高山安仰想猩猩自蒙

一字褒家帝不羨王祥得寶刀

漢江泛舟時陪遊者皆東國名士

江右熊化

水碧沙明江岸迴畫船尊酒集鄰枚西山

爽氣延高視東海雄風見賦才日暖蛟龍

吹浪去天青鳧鴈引潮來虛無指點滄洲

路時因尹中樞子固言笑向紅雲玉宇開

次韻 領中樞府事李德馨

詞源快倒大江迴字字藍田白壁枚滕閣

序成飛逸興晴川句好壓仙才烟波不

改兵喪後樽酒翻添感慨來一別

錦筵天路隔夢中愁眼向誰開

次韻 議政府左議政李恒福

錦纜徐牽落日迴江干烟樹影枚枚東  
門縞苧真非分垂隴歌吟愧不才風浪  
崩騰迎棹去雲山飛舞逐人來賓榮殺  
却喪荒禮懷抱無緣得盡開

次韻 領中樞府事尹根壽

移舩鏡裏澹忘迴陪席慚非馬與枚  
玉節迥臨沙鳥渚

瓊詞長播國風才山如滕閣簾宜捲江比  
潯陽潮却來更問三韓方丈路曠懷偏  
向海門開

次韻 領中樞府事李好閔

詩筒見迹草堂迴瀉得明珠不數枚却  
喜風光翰

健筆深慚座客揔驚才蘭舟晚並青山轉  
錦席時邀白鳥來勝會人間那有此愁

眉疑向夢中開鄙居有松峴草堂故首句及之

次韻 柳根

仙舟晚向鏡中迴

詩比明珠過十枚江漢風流千部句巴陵  
物色翰林寺四山雲影天邊合極浦潮

聲日暮來勝會敢緣憂  
夜廢白頭收淚好懷開

次韻

朴弘考

猥上

仙舟晚不廻更看

瓊句敵珠枚岳陽夢潭浩然語芳草晴川

崔顯吉海外碧山鰲戴立日邊

丹詔鳳樹來

星槎欲向蓬丘去為有江湖萬里開

次韻 議政府右贊成鄭昌衍

攀得

仙槎傍晚迴江臯春色謝條枚  
衰榮有淚

霑

皇澤雲物無心入咏才華席未闌  
嘉客興亂

峯先送夕陽來音容一隔思千里  
青眼

遙憑皓月開

次韻

李廷龜

筆下波濤三峽迴騷壇老卒合銜枚  
江山

茅一留住扁

華侍讀題扁漢江樓  
日東國第一江山是日話

霞鷺千秋屬

俊才彩鷁帆如天上坐

仙槎元自

日邊來餘生不分陪

清賞經歲愁眉得暫開

次韻

工曹判書黃慎

雲車高擁

玉人理光照三韓過十枚近郭清江拚勝

賞如椽

大筆見雄才不緣

帝德猶天覆安得

仙蹤此地來無限湖山亦解事畫圖新傍

彩船開

次韻 司憲府大司憲洪履祥

紫鳳新從天上迴金門乍輟侍臣移同舟

幸作登龍客揮翰翻驚倚馬才小艇爭

收漁網集長風時送遠帆來忽忽歸騎

斜陽路可惜襟懷不盡開

次韻 承政院都承旨金尚容

清江

仙馭御風迴詩價驪珠不數枚氣挾元龍

凌百尺

名高木隄患多才一邊晴浪兼天淨無限

雲山入座來勝地不常人易散好懷能

復幾時開

題彰

賜亭

有小司馬李孝先判書以戊戌入

朝蒙

息得

賜金歸而構亭城東擅南溪之勝諸詞客

多詠羨之為書其後

熊化

卜築城東

雨露深南溪花鳥愜幽尋賦傳孝苑無方駕買

就支山有

賜金縱使一官成皓首肯教三徑負玄心他在

亦遂初衣願白嶽重來訪尚禽

彰

賜藁但備

清覽不敢妄希

盛和一昨伏蒙

瓊章從館伴所投來顛倒開緘見有  
虹光燭室如雞近隼不覺兀然而  
駭謹當什襲巾衍永為鎮家之寶  
仍就

高韻庸申謝忱死罪死罪

李好閔

海外衆

息抵死深

皇華歌詠復相尋買山要壽

天王賜優老寧方廣受金擊壤半生瞻

聖地燒香中夜祝

釐心風光正屬黃鸝樹安得從

公聽畫禽

奉贈李漢陰議政當侮警時有定亂  
之功功成身退猶在強仕之年詩故  
美之

熊化

曾司勝筭佐前籌晚傍烟霞事事幽楚席  
豈緣辭醴去茂陵端為著書留一官身退  
心猶壯四序功成鬢未秋但恐東山民望  
切難將遠志托巢由

伏蒙

辱賜瓊什，獎予太過，鯁生何敢當携。

歸溪寓丘，怪增彩襲，歲詫談永為。

家寶，聊綴二律，仰希

介教。

李德馨

生逢多壘之奇壽，老愛東溪卜築幽。霜

壘幾添烏鳥感，烟江剛被白鷗留。孤蓬

釣罷沙汀暮，雲澗吟回錦樹秋。自幸

袞囊留

寶唾，再瞻

騷馭杳無由

先妣營域在江畔十里而舍傍南北兩澗環繞茂茅三茅

云有六

白首難忘進退憂，溪園耕釣為親謀。只

緣喜懼懷殘景，不是浮休避急流。

彩筆已誇輝，碎壤

明珠重見照滄洲。山川顧眎增奇勝，素壁

虹光射斗牛

弊居曾蒙蘭囑朱先生題扁今又得親瓊句五

六敢及

題許海岳先生寄朴叅贊詩冊

南斗光芒劍合時，別來惆悵寄新詞。江山

有恨違幽賞，詩酒無緣托。夢思應卜共傳，  
千古業班荆。空負百年期，昔人交誼風流。  
在讀罷遺篇是我師。

賜進士茅

欽差

賜一品服行人司行人江右熊化書

萬曆己酉仲夏六日

題李月沙兵曹保晚亭

熊化

閑亭小逕對江湖，鈴閣風清士馬驕。雄略  
正期殲醜虜，成功准擬傍漁樵。勝符海表

應全寄叢桂淮南未許招，極目妖氛猶不  
淨。無家還憶霍嫖姚。

伏蒙

辱賜瓊什，侈以湖亭之詠，盥手蘼露，  
百拜吟誦，不覺松風海濤生於牙  
頰。謹當藏之巾笥，永為家傳之寶。

敬步

高韻以申謝忱，兼叙追陪榮感之情。

李廷龜

清談疊疊捲秋潮



禮數雍容位不驕，盛事敢期叨。儼接餘生

恨未返耕，惟聞宵

燕寢頻承誨，暇日濠梁再見招。漢汝西湖  
連陪勝遊

云故

一語湖山蒙賁飾

詞源端可上規矩

西湖泛舟，西湖即漢江下流，以水渴

不能通舟，續有此遊，諸賢仍在坐

熊化

西湖縈接漢江流，挾日還同選勝遊。山水

有情堪寄托，乾坤無計問沉浮。雲生遠樹

搖青壁，潮落平蕪起綠洲。西湖有洲  
名綠島醉看

仙遊峯更好，湖山有  
仙遊峯帆疑笙鶴在高頭

次韻

李德馨

仙臺綺席俯清流，魚鳥爭迎

絲節遊畫楫，晚從雲外轉。孤峯宛向水中

浮，乾坤晃朗通三島。笙鶴依稀過十洲，未

死幸逢天上會，別來魂夢繞江頭

次韻

李恒福

誰向河源獨溯流

星槎千里續真遊，洪濤噬岸石孤立，積氣  
蒸空天遠浮，急雨蔽山風入座，歸潮吐  
嶼草連洲，仙峯在眼無多路，逆浪何能  
到上頭。

次韻

尹根壽

纔從漢曲泝晴流，又向楊花廁

貴遊，談笑幸同今日會，萍蓬真覺此身浮。

樽前度鳥如迎節，天外斜陽漸隱洲，惆

悵

星槎催返棹。

仙蹤長記過蠶頭。

西嶺有蠶頭峯

次韻

李好閔

漢水楊花

湖名

只一流，何妨分日再回遊。

登高作賦身如寄，望遠懷歸樹欲浮，行

雨乍過青草野，清陰已落綠蘋洲。

真仙正在舟中樂，錯道仙遊山上頭。

次韻

柳根

危亭

登眺又中流。

羽蓋霞觴盡日遊，野曠天低芳草合，雲飛

雨斷暝烟浮北來山抱金陵縣西望潮  
通白鷺洲誰把淡粧輕比此愧無椽筆  
記蠶頭金陵縣在湖之西三十里  
詩白鷺洲在湖之下流

次韻

鄭昌衍

舫擁朱欄水玉流登龍同作鏡中遊烟  
波極處青天盡綃幕橫邊翠髻浮迥絕  
塵緣元法界乍臨霞佩是羸洲要留  
勝跡驚人眼亂把珠璣落筆頭

次韻

李廷龜

岸澗湖平水不流

仙舟落日鏡中遊山容帶暝晴如雨草色  
連空翠欲浮何幸名區仍  
羽蓋由來此地是羸洲縱橫  
健筆珠璣爛欲和湘慚讓一頭

次韻

黃慎

一道長江抱岸流名區物色屬清遊山  
圍遠近雲烟合天缺西南島嶼浮  
華旆乍臨蒼玉壁彩舫還傍綠楊洲  
新篇更覺無人和授簡如今愧白頭

次韻

洪履祥

翠壁千尋俯碧流

仙舟移棹鏡中遊江山有待因

入勝鷗鷺多情近客浮芳草暖烟迷栗島

晚風輕浪起蘋洲他時嘉樹應長憶繪

事須憑顧虎頭

次韻 承政院左承旨朴震元

得侍

青雲第一流

仙舟今日辨清遊風烟迥逐

皇華媚鷗鷺鷺鷺看

紫氣浮節近天中疑競渡槎從海上是瀛

洲平生此會知難再恨未曾隨漢水頭

頃日漢江之遊賤生不獲與焉故及之

讀蘭雪齋集

熊化

芙蓉紅墮筆花飄寂寞香魂不可招一代

奇文功未竟空傳翡翠集蘭若

遊戲塵凡總宿緣彩鸞飛去惜嬋妍丹砂

散落驚人句却笑麻姑自少年

不佞忝候

館下獲荷

眷愛日陪佳會穩承

清誨誠此生難再之榮

飈輪莫駐

仙路杳然祖席帳望不禁兒女子之

懷敢効蕪拙用寓攀慕景仰之誠

願

諒下情勿以詩看

李逢龜

帝命褒終

祀典隆

鳳綸遙下

紫宸宮

九天雨露哀榮盡萬里

威顏咫尺同禮盛屢陪賓館會誠孚不待譯

音通登門叩介

仙軫疾欲賦緇衣意未窮

皎皎

仙標玉雪光百年家業繼青箱文源遠軼

東西漢詩格橫驅盛晚唐得御已叨陪

笑語同舟何幸襲

馨香明朝別後雲泥隔夜夜長瞻北斗傍

千里逢迎定宿緣

此言長記寸心邊山雨樓陪酌時 大人

之教故一清宵山雨樓中醉落日楊花

渡口船幾度勝遊如夢幻一年佳節是

離筵是日端惟應更卜他生會天上人

間兩杳然

金郊道中望雨時值久旱

江右熊化

高山半雲氣欲雨還未成遠望諸峯合到  
來衆壑明林花飛不起霧鳥去無聲得滿

三農願寧辭傍險行

次韻

柳根

春來慶東作秋豈望西成數月川枯涸

終朝雲晦明民生將失業淚落強吞聲

願見隨

車雨

颼輪過此行

平山道中將至慈秀

江右熊化

雨後嵐光潤蒼茫半晦明密雲千里合漏

日一峯晴水汜流應急山多陰易生看看  
愁秀近還似故人情來時同晦夫飲愁秀峯石上曾有詩

次韻

柳根

日隱東峯暗雲開半嶺明天風猶四起  
峽雨未全晴客興憑詩遣離愁對酒生  
最憐愁秀色相送亦多情

惜別

江右熊化

惜別滯邊洲含情怕倚樓我應回馬首人  
已卜刀頭蕙草香寧減桃花纒自柔歸遲  
慚少婦豈是覓封侯題以惜別名一時觸興成韻也亦偶戲為

之呈足下一笑可即置之不宜揭之館壁也

次韻

柳根

東藩亦九州暇日試登樓得侍纔青眼  
臨分易白頭同心須莫逆繞指未為柔  
應笑張公子詩輕萬戶侯

將渡鴨綠江寄別李聖徵詞丈時聖  
徵復有書至兼用訓謝

江右熊化

迢遞三韓使者車深山落日倍愁余同心  
客路憐分袂回首

王門帳曳裾勝事不常千古歎故人無恙數

行書重來莫證他生約曾逐鷓鴣聯拜

玉除

聖祖贈別詩中有惟應下他生約之句因兵曹入朝京師故望其復至云

留別都監金叔度時叔度為議政府

舍人

江右熊化

叔度何人見千秋有後生時來趨相府早

已擅才名玄灑平三倒詞瀾漢二京羨君

能有致吾正感飄萍

留別都監趙怡叔時怡叔為成均館

直講

江右熊化

東國諸生長西園七子才顧余遊倦矣別

爾思悠哉萬里騰鯤海千金市駿亭燕韓

一相望紫氣接蓬萊

贈尹次野節制次野居館職茲出鎮

平安兄弟四人皆列清華之席詩故

羨之

江右熊化

來往三韓道逢迎兩見君圖書東壁富鎖

鑰北門分碧海無鯨浪青霄有雁羣才名

無世澤端不愧前聞

叨陪



下塵過蒙

一顧今當遠離不勝戀

思敢綴荒詞以代千里面目伏希

鄂正

柳根

詞仙將

命下三韓得御

龍門禮數寬

家世祝融綿閭閻

文章屈宋作衙官只緣舉國方銜痛每惜

當筵不盡歡葱秀山雲從此隔練光亭

月幾回團

江西海外前緣在天上人間後會難直北

關河黃鵠舉圖南羽翮大鵬搏唯將

殊遇銘心曲最荷

神工斲鼻端長把孤山精舍記

紫芝眉宇夢中看

萬曆己酉五月十七日

議政府舍人金尚憲

皇仁軫卹下邦喪

妙簡儒紳贈謚將誠

鑒畏天

思出等事縛恭

命禮踰常群心向

日傾葵藿萬目披雲觀

鳳凰却恨

飈輪攀未得只留餘馥在詩章

閣皂峯奇贛水清山川毓秀降

豪英文章妙歲收高第

行誼當時負盛名紫氣護槎遼海晏黃金

垂橐越裝輕塵凡不識蓬瀛路別夢何

由到

玉京

匝月趨塵慕

義敦望中

和氣挹春溥

地靈共識雙徐孺

道學爭稱兩勿軒海內重逢寧有日人間

此別最銷魂年年玉帛隨朝請倘

向東風寄一言

成均館直講趙希逸

皇華集  
三十一  
玉筍炳靈江毓精挺生  
人傑際時清

祝融之後大家姓北斗以南高世名播種  
有年須食報

遺經卒業竟蜚英

軒墀射策千人聳原隰觀風四牡在弊服

抱憂煩籲請

盛朝頒典備哀勞已聞簡使推

公重今觀

衛

綸布

命明

行述恪恭名不爽享休芬茲

視如生共欽

帝德施恩普且喜

王入幹事貞秉禮攝儀能敬慎齋心一志

盡虔誠終留綺館

題瓊句難駐

芝輪返

玉京寶謝陸裝心豈忤金埋杜慕眾皆驚

仙曹屢御緣非薄，祖席重開恨轉繁。

不

於五午歲以都監官迎一別便知長阻

濶百年何計更將迎，溟鵬迅擊扶搖勢。

天馬高驤滅没行，遼野火雲燒驛路。

門烟樹拂

蜺旌冷風萬里吹

環佩空外微聞紫鳳笙

將渡綠江，譯院同知表廷老拜以求

詩，余以其相從之久，且解悟能通意

旨，走筆與之。

極峰主人

東來詞賦決滄溟，鏘金鳴玉驅精靈。譚笑

却緣風土隔，但瞻雙眼如流星。有時意會

頻握手，握衣見尔慈。前走善謔，傳來知解

頤。高談說去能憑口，正使多情歡暢時。兩

雲易合還易離，尔亦依依不忍去。手持素

練為求詩，我詩淺近却雕刻。欲尔易知能

自得，或亦因之持報

王知成好會多尔力

譯院僉知李膺，往來從余最謹。臨別

而求詩，余已許之。因與柳西垞飲，統

軍亭醉而忘之，膺復申前請，為書數語。

極峯主人

故人遠為別，對酒欲沾巾。爾還辭我去，感此信傷神。莫譚臨歧語，他時思殺人。

題扇贈柳西垞

熊化

我有一片玉，琢來光皎潔。臨行脫贈君，千里與君別。玉既去，我身還。應傍玉人，玉去可復得。玉人難再親，相親長已矣。相思亦徒耳，願言無疵瑕。持此保終始。

余有玉墜一片，所常

佩者，因與晦夫別，辭以貽之，併綴短篇，情見于詞，語弗工，弗計也。

將渡鴨綠江留別柳晦夫詞文

熊化

綠江風暖水會波，唱徹驪駒起棹歌。念我遠離腸欲斷，憐君晚合鬢先皤。同時詩酒鶯花隔，異國山川雲樹多。愛惜寸名各努力，他年問訊定如何。

次韻

柳根

縹渺

仙舟截綠波，前驅隔岸送銜歌。心於暮境灰全冷，鬢到今朝雪盡皤。江水較來離

恨淺雨聲還向別時多手中長把盃田

王未報

瓊琚愧若何

大人臨別為贈一片  
王有五言古詩

萬曆己酉五月十八日書于中江別席

饑飲中江晦夫丈即席有贈走筆奉

答

熊化

江頭駐馬集簪裾三疊陽關唱徹初久客

已尋歸去路逢人惟問寄來書寸心欲折

題詩後雙眼愁窺醉酒餘我自倦遊君且

老分襟風雨意何如醉書祖席語殊不工  
但寫一時悵惘之情

耳

萬曆己酉夏月十八日

維

皇明萬曆歲在己酉孟夏月壬子朔越祭日己

未

欽差

諭祭朝鮮

賜一品服行人司行人熊化謹以香楮牲醴之

儀致祭于

鴨江之神水分溟渤之支神必海若之裔肇

懷柔之自天繫効靈於弈世化承  
帝命祗役東邦舟車所至曰官是常初望洋以  
若驚既臨流而思濟昭寅恪以告虔赫寵  
靈之弗替風濤無駭憲度克修歸報  
天子惟神之休尚

饗

維

皇明萬曆歲在己酉仲夏月辛巳朔越祭日癸  
未  
欽差

諭祭

賜一品服行人司行人熊化謹以剛鬣采毛清  
酌庶羞之儀致祭于  
故朝鮮國王之靈

大師之國越在涇陽澧清以後延服迺疆  
真龍應明求燻東土弓翼之封光于顯祖惟  
王纘緒肆其皇之匪紓匪敷是葵是晚祭之  
伊何任土以恪果馬賓蒙海物惟錯同文  
宣化建鼓懸標匪怒伊教視民不愧疇範  
罔愆壁經匱史秋實春華彬蔚起時惟

中葉觀閔倭夷鸚鵡在野羽檄交馳鞠旅  
誓師王赫斯怒鉦鼓戒嚴鐘蓋如故剪除  
荆棘振起瘡痍蒸民以粒

天子是毗

帝曰休哉式寧爾宇翰彼東藩為予左輔方期  
新命遽切反真星隕南極殲此哲人蟻結  
徒塵魚燈歛爛頽魄無光傾曦弗旦

帝為增悼贈贈用光書方副意有命斯皇一惠  
易名音徽在昔成德附功昭茲無斃化實  
承匱祗

命自天顧瞻總帳涕泗泫然歷紐徵祥測符應

智

王其有知可以含眎尚

饗

山雨樓記

樓以山雨名蘭嶼朱公使東時所名也余  
讀送錄昔人登高寄慨見為去國離鄉者  
所興懷嗟嗟感物之情則有間矣士生  
聖明之內鮮憂讒畏譏之慮出無尋源絕漠  
之勞



東國雖越海表慶吊

頒布比于

親藩

朝廷實寵靈之榮後其使章服等威擬於上公而其國尊禮使臣

天威儼恪故至者登樓作賦無復仲宣羈栖之感又其地山川草木類江以南諸名勝寄托飈輪送返恍若有忘陳嘆越吟了不相涉登斯樓者即陵谷晦合風雨懷然而探弄烟雲呼吸海氣且飄飄有憑虛羽化之

思焉然此余意境也余所目境又不類此自余渡綠江而東十日走黃海道中不雨館南宮又十日不雨偶將

命有間得躬登眺之娛則見木覓諸峯明淨如拭雲散石出草木可數其下擲至萬家炊烟四起與晴嵐翠靄絲鬟練曳余顧而樂之而柳梅夫李聖徵適携酒至因敞扉布席與木覓相對酒後耳熱命童子揮白羽猶時時汗落兩腋間二君笑曰顧安所得雨乎余謂茅以酒力澆之復連浮數大白

乃起立更衣巡攔小散時則夕陽在山紫  
翠萬狀羣鳥棲鳴清風徐至余顧謂二君  
若何二君曰諾俄而微月啣壁衣袂生白  
遠視山際居人燈火明滅高下余方嘯咏  
自適而二君亦陶然忘倦趣左右秉燭洗  
盞更酌曰雨安得此乎余戲謂即稍以微  
雨洒之更于此中得少佳趣因相顧大笑  
退而錄之以爲記晦夫名根領中樞府事  
聖徵名廷龜兵曹判書特同爲擯使故從  
余景密云

萬曆己酉仲夏月五日

賜進士榮行人司行人

欽差

賜一品服江右熊化撰

恭題

高皇帝御製賜權秀才詩卷後

高皇帝龍興之初一時享王者遍萬國朝鮮首  
倡臣順迨茲二百有餘載然遠稽載記其  
國當漢唐之世以兵力自雄雖天威時勤  
息信未洽我

聖祖御極不以兵車之力正朔遠加視古為烈  
及伏讀

御制賜擢秀才三章與秀才應製諸作仰知我  
聖祖修文服遠度越往代固非揄揚所能罄而  
擢秀才以海邦下士搢筆

彤墀忻承

睿藻令其國弈世以後潰而復完以求徼畏天  
之福迄今

遣使通貢大雅之場埴篲叶奏而擢氏之裔和  
陰漸陸代不乏人則其遺風之遠流澤之

長具於是錄可見為書其後人覽者繹思  
焉

萬曆己酉仲夏九日

賜進士第行人司行人

欽差

賜一品服江右熊化書于龍泉館

柳晦夫孤山精舍記

歲己酉余奉使來東領中樞府事柳晦夫  
根以

嗣王命逆余江上晦夫負才名最久先是至者

傳其文於

京師余讀而善之心與者素矣至是一把臂  
即如平生輪蹄所歷佳山水處輒布席呼  
酒嘯咏以為樂尋抵王都將

命之暇得窮漢江西湖諸勝晦夫從焉及余竣  
事歸而晦夫復護之出境過前所經遊者  
轉眄陳迹依依久之若未能去晦夫詫余  
曰是未盡奇也泝漢江而上曰夢村則先  
大夫之壠在焉根亦卜地於夢村三十里  
之近其地廣衍四塞中一山突起是名孤

山山故多松葱翠以萬計為構亭其上曰  
萬松亭其下二水合流滙為潭即映花潭  
也俯仰所得莫能盡識其得名者為隱屏  
為蒼壁為迎客嶺為黃泥坂為霽月觀魚  
二臺雖異狀不一而映花潭為最勝潭水  
深數丈其清見底杜鵑躑躅羅生石罅間  
當暮春花叢倒影水中空色相映而余亭  
臨其上前構小屋列長松數十株合名之  
曰孤山精舍先生好奇盍為我記之余聽  
之神遂因戲謂晦夫向何吝我一觀乎晦

未笑曰公迫於反

命吾君伊人之懷深矣繁維之無從而能從我  
遊乎余復謂晦夫即自能朝夕往觀乎晦  
未蹙然曰未能也吾夙夜在公啓跪飲食  
之弗違而能朝夕樂此乎余不覺惘然興  
懷嗟乎行樂之難也余能不遠數千里以  
至於斯而不能展一日之遊晦未能擅為  
已業而不能朝夕有其樂則皆職守限之  
也故東方生時號吏隱未聞其有林泉之  
適梅子真昔稱仙吏終於長送而不返則

信乎大隱朝市之言妄也夫以余所未見  
者而為君記以君所自得者而欲藉余記  
以傳則皆妄也晦夫默然良久曰根早獲  
通籍歷官中外者三十餘年郡曹館閣無  
弗涉也猶記東征之役職典軍與身行  
間少游之言寤矣弗諉不謂隨牒推移躡  
躡樞要而今老矣菟裘之願朝暮遂焉余  
曰不然君才力精幹明悉國體而試事最  
久曉暢掌故

新君嗣服訪落舊臣非優游行樂時也君但

持我記歸曳裾之暇時一展玩以當卧遊  
後功成拂衣松舍花潭恣君自取然君所  
樂者實余所欲亟得而力求之者也余所  
欲亟得而力求者而復需君於異日則以  
才不逮君也余蹇策不前陸沉使署者垂  
九載不能如晦夫之達江南地隘家貧不  
能得山如晦夫之勝願宇宙廣矣名山大  
川誰任爲主期以婚嫁之畢當散髮高步  
效昔人五嶽之遊杖履所適我得私之不  
後於晦夫所得多乎然余少晦夫且三十

年必俟婚嫁之畢以成此志是非朝夕所  
能遂他日獲果此緣當南盡衡湘東探禹  
穴歷吳會浮江淮遵河流而北遍閱秦晉  
齊魯之墟登岱宗望東海指白嶽漢江所  
在或亦晦夫功成拂衣時乎請各識之以  
毋忘今日之約

萬曆己酉仲夏月十七日

賜進士第行人司行人

欽差

賜一品服江右熊化撰併書

余記中有

新君嗣服訪落舊臣八字晦夫辭不敢當然實  
余記中得力語也請更易者再而余固  
執不可其醇謹若此為筆之後令讀者  
知焉

即日化載識

尹月汀樞府閣下書 熊化再拜具

子固足下優游風議之餘覃思抉精力竟  
大業甚善不佞之聞

足下名最久祇役而東江上之遊兩觀  
足下于舟次接塵無幾即舉一代制作之

林取衷矇瞽豈悞信不佞或亦嘗豹窺於  
此乎時欲有所稱述而苦於情辭之不盡  
達抱此以往耿耿于懷而

足下馳書追及我於途併致其佳稿二大  
海之觀滿願而返以東國多才而

足下修古前茅宜乎競爽者之彬彬也今  
且渡江而西矣所欲吐者敢不為

足下陳之夫文章之業於今為盛箴燕寶  
朴蓋難言之矣作者取法欲高顧精欲廣

傳誌之書自左國而下于長孟堅雙懸日

月序記銘贊等體代有高步而眉山長公  
實數百年來一人凡有所作必先拈一意  
轉換出之法輪毫端須彌芥子自是此公  
獨得之妙至其任意行文嬉笑怒罵令人  
可思乃其天才橫逸亦不自知其所至而  
學之者反失焉故作者視古修辭宜高千  
古之目含毫嚙指寧失之苦而一切投時  
諧衆之語無落筆端以取一時之適蓋古  
人龍驤霄漢攀髯而墮者亦已多矣而復  
欲坐井窺之又何怪古今之不相及乎至

於風雅之業唐人張衆射之的勉力氣格  
藻麗次之邇來溺於藻麗臙粉殘膏改面  
迭出而矯枉之過者欲刺肌見骨以勝之  
是又向者陳隋諸君子所笑也夫毛嬙西  
姬人所共羨也乃盡梳其靚妝冶服而促  
衿推髻以視人曰此絕代之艷也又誰信  
之故文不根於漢詩不根於唐皆妄作也  
東國纓綉林立後來之俊自不乏人而  
足下建鼓登壇從高而招其應自速故不  
佞敢述其所聞若不佞之淺薄



君所知也。又何敢挾其固陋以矜詡於作者之場。惟

足下亮之。文序如

命馳上。控惚所得。而才又不迨。但恐唐突西子耳。承索數事。不佞又何知焉。敢以臆對具別狀。

尹月汀樞府別

從

晦夫知

足下素喜讀

國朝諸名家書博綜亦何勤也。承

問李王二家有傳本。而無訓釋。惟七子選律訓釋差備。然書亦不多。文評鮮全本絕少。而其說時錯。見諸他集。韓文句節三家會粹。聞其板在杭。而書不甚行。不佞亦未嘗見。至於唐詩。惟李杜為時所獨宗。故多崇本。而李義山詩。則統見諸詩紀。詩所諸書編帙浩繁。難於槩釋。即間有詮記。亦不能全。諸家各見不止。徐鍇一人也。蓋詩之妙。正在可解不可解之間。一着色相。則未

皇華集 五十一  
免癡人前說夢耳。如天寒月近城與秦時  
明月漢時關等語冠絕今古果可著象求  
之邪故

中朝作者多不喜讀詩解惟引用事實不妨填  
註而詩家用事無取大僻則亦見曉者多  
義山詩不能如李杜為時所獨宗註解之  
本亦不甚傳或好事者選唐則多附箋訓  
以侈博然皆考訓話為之故亦不為博古  
者所欣賞若李王二家則又無甚難解矣  
元美之才俊無以博極群書文兼各體時

或有率意處未免強努之未于鱗之才沉  
而目不喜讀魏晉以下書其文以左馬為  
宗而傷於雕畫字句之奇或累大雅中有  
難解者乃用句之僻非用事之僻也但循  
彼語意讀之再周亦自了了至屢煩推勘  
而後達者自是于鱗之病不足法也遠承  
下詢敢附所聞惟高明財照

叙尹子固稿

東國多閎博藻雅之士

中朝人士能習之而其書槩不多見余以承

命致賄得抵其國。一時從余遊者皆極才俊之選。唱和諸什琳瑯觸目。而問其先達聞人遺篇存者無遺焉。以壬辰兵燹之後也。漢江西湖之遊羣賢畢集。俯仰指顧間。因而揚摧風雅。證彙今古。以及譚諧雜劇。分曹各出。而尹子固氏稍習華語。席次相比也。則時時揮塵向余。自先秦漢魏以降。迨我熙朝。如北地瑯琊濟南新安諸名家無不究也。蓋子固鉢精經緯之業。垂老不倦。時方籍甚。心亦嚮逞之。然以報

命之迫。不一再晤別去矣。余既行之數日。而子固走書相及。致其稿二。且屬之曰。能為我序者。其敢忘玄晏之賜。余受而讀之。其一為朝天錄。大都皆戀闕懷君之什。澹雅沉鬱。得作者之體。其一則近撰序銘傳誄等篇。中所載多壬辰死事之臣。文核事該。取舍不謬。有古良史氏之風焉。嗟乎。余因讀其書。而重慨前美之弗備。而子固氏之業得從余致副。

京師與北地瑯琊濟南新安諸名家並列是

亦子固氏之幸也。有謂文章大業，顯晦固有命，然地或限之，故吳楚兩大國，以擯於夷，而不得附三百篇之後，意亦吳楚在春秋時，文身絀左之俗，未盡革也。而其人方折鈞矣，鉞以自雄，歛頤之音，或戾風人之致，是以寥寥千載耳。觀公子季聘魯，稱詩而春秋特表褒異之，豈其過二國之英華，而獨彰一人以示異，而楚當懷襄之世，屈宋之徒，何其彬彬史冊間著也。

中朝之隔朝鮮衣帶水耳，獻見視諸內藩，非微荒之比，疇範修明。

昭代爲盛，而子固當庶幾之後，穎粟出之典，則溫厚一洗激說叫吡之習，世不之桓劉，是書之必傳無疑也。千里走信，重違其請，而余實不文，何敢當玄晏之託，惟是藉手三都，以異附名於不朽，則不佞之私願云。

萬曆己酉仲夏十七日

賜進士第行人司行人

欽差

賜一品服江右熊化書於龍灣館中

皇華集  
李月沙兵曹閣下書

三二五  
熊化再拜具

不佞之識

足下從羈旅中傾蓋一朝之合也。陵倚蘭馨，款詢如舊，浹旬

左右贈編之情未申，但從唱和中，洒拂

霏，穆竊附賞音已耳。漢江西湖之遊，勝緣

難再而馬首西矣。

足下追餞我於國門之外，贈別之什讀之

愴懷旋車在途而

足下復書及之，其念我甚慤，愛我甚篤，乃

不佞之願見之，計與君不啻五湖也。

足下甚於飢渴者之不能朝暮待也，他生

之約，所未敢聞，不佞雖無適俗之韻，雞肋

一職，未即遂五嶽之遊。

足下齒在強仕，文武之略，鼎呂

王廷獻見有行實資

名宿金臺之上，跂予望之，幸眠食自愛，乃

所欲効愚於

足下者，前言已悉，且不厭諄諄者，國當殘

破之後，而西夷復挾詐鴟張。

新君夙智有為

子當戎寄綢繆未雨宜周其防是亦

足下聞鷄起舞時也以托

愛之深敢備他山之助惟

財察外小詩用寄別私併祈

郢正

上

大人書

中江一別後會無期瞻望

行塵傷如之何臨紙惘然不能盡所欲言

陳者此後相望只有明月耳餘祝

倍加珍衛以慰遠懷伏希

亮察不宣

柳根再拜

上

大人書

今日已晚只隔衣帶水尚未聞一夜間

台動履如何况此後便隔雲山千萬重

乎未敢坐待譯官之還敢此再候

台起居只希

行邁珍重以慰瞻仰惶懼不多及

答西垞書

柳根再拜

與

足下別才一日如隔歲年盈盈一水邈若  
河山相知之難分離之易千古所歎不但  
自吾兩人有今日也得

手諭如對喜慰無量復承

寶刀白紵之賜佩情飽德寧有忘時愧無  
可鳴報耳餘惟

自玉更為

叔度  
怡叔

二執事處便致不忘

熊化拜

拜謝

大人書

譯官回自

屏下就審

台起君冲裕區區慰豁何極

辱惠盛作拜而受之感實多矣今日暮  
矣明發便隔天上瞻望何及祇自悵悵

伏希

俯亮

柳根再拜

皇華集  
五十八  
答西垌書

咫尺間一日兩接

手教愈覺

覲面之難然他時將

一札如天下則今日之往復又不易得也  
入事好乖言之增歎餘不一

熊化拜

皇華集終



